

NIKKOR

AF-S NIKKOR 800mm f/5.6E FL ED VR

En User's Manual (with Warranty)
De Benutzerhandbuch (inkl. Garantiebeleg)
Fr Manuel d'utilisation (avec garantie)
Ni Gebruikshandleiding (met garantie)

UK
Printed in Japan
SB210645)
7MAA9245-06

NIKKOR CORPORATION

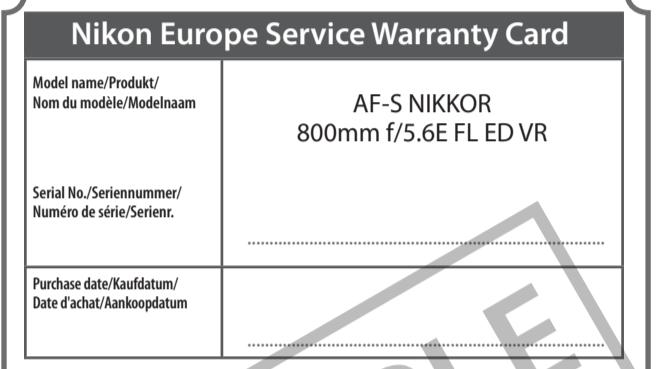
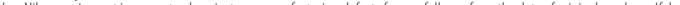


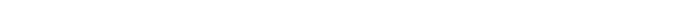
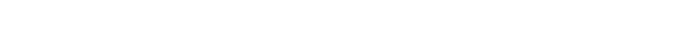
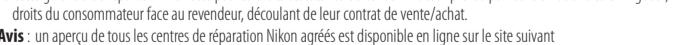
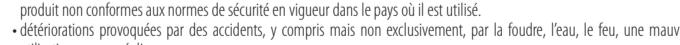
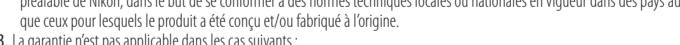
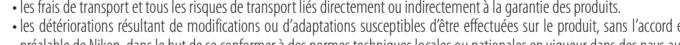
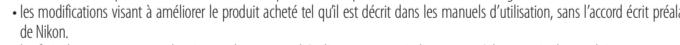
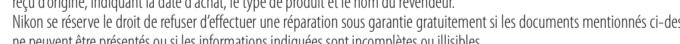
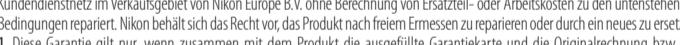
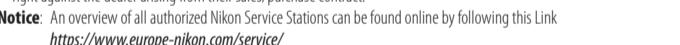
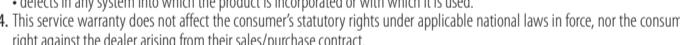
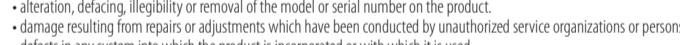
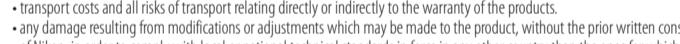
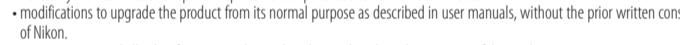
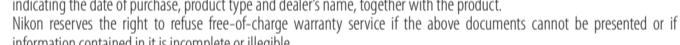
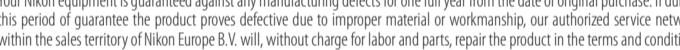
Figure 1/Abbildung 1



Figure 2/Abbildung 2



SAMPLE



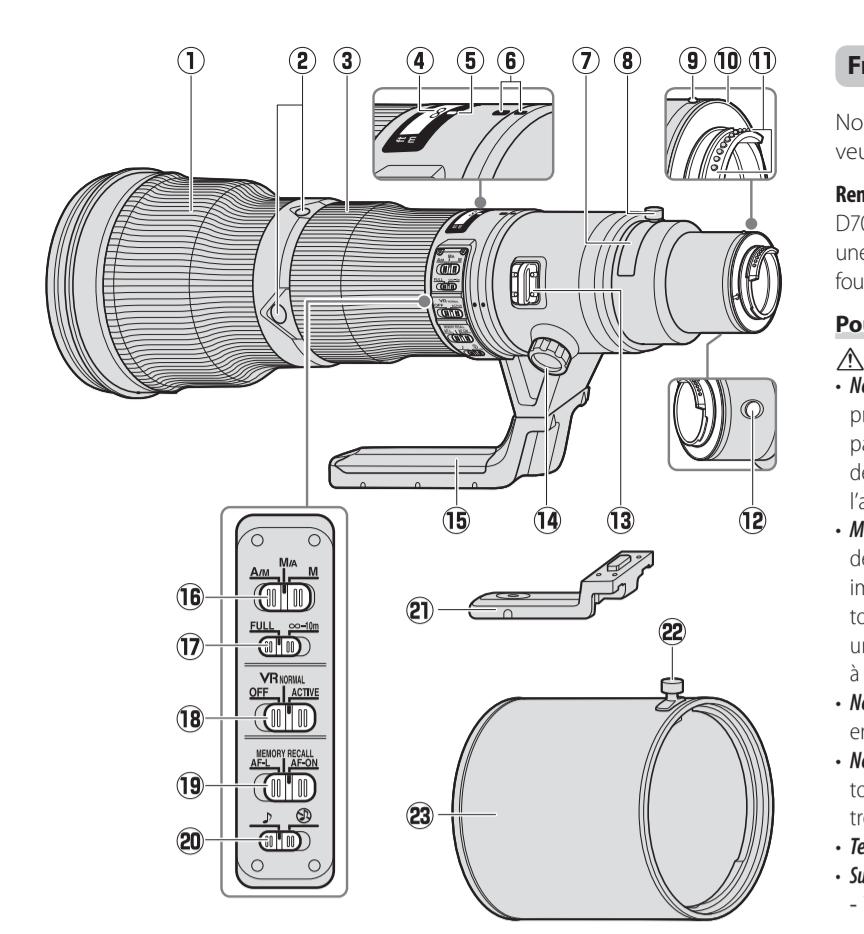


Figure 1/afbeelding 1

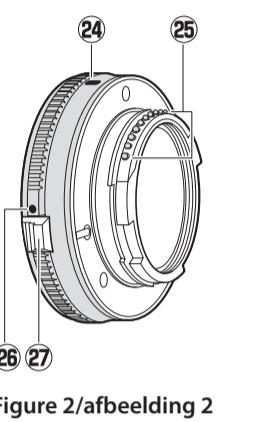


Figure 2/afbeelding 2

Français

Nous vous remercions d'avoir acheté un objectif NIKKOR. Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement ces instructions et le manuel de l'appareil photo.

Remarque : lorsque l'objectif est monté sur un reflex numérique de format DX, comme le D7000 ou un appareil de la gamme D300, cet objectif a un angle de champ de 2^e et une focale équivalente à 1200 mm (format DX, 24 x 36 mm). Lorsque le téléconvertisseur fourni est installé, l'angle de champ est de 1'40" et la focale est équivalente à 1500 mm.

Précaution pour votre sécurité

ATTENTION
• Ne pas démonter. Toucher les parties internes de l'appareil photo ou de l'objectif peut provoquer des blessures. En cas de dysfonctionnement, le produit devra être réparé par un technicien qualifié uniquement. Si le produit souffre à cause d'une chute ou de tout autre accident, retirez l'accumulateur de l'appareil photo et/ou débranchez l'adaptateur secteur et confiez le produit à un centre Nikon agréé pour le faire vérifier.

• Mettre immédiatement l'objectif hors tension en cas de dysfonctionnement. Si vous détectez de la fumée ou une odeur inhabituelle provenant de l'équipement, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur et retirez l'accumulateur de l'appareil photo, tout en prenant soin de ne pas vous brûler. Pourriez son utilisation peut provoquer un incendie ou des blessures. Après avoir retiré l'accumulateur, confiez l'équipement à un centre Nikon agréé pour le faire vérifier.

• Ne pas utiliser en présence d'un gaz inflammable. L'utilisation d'équipement électrique en présence d'un gaz inflammable peut provoquer une explosion ou un incendie.

• Ne pas regarder le soleil avec l'objectif ou le viseur de l'appareil photo. Regarder le soleil ou toute autre source lumineuse intense avec l'objectif ou le viseur peut provoquer des troubles de la vision irréversibles.

• Tenir l'objectif et l'appareil photo avec les deux mains correctement. Les noms de respect de cette précaution peuvent provoquer un choc électrique.

• Surveiller les précautions ci-dessous lors de la manipulation de l'objectif et de l'appareil photo :

- Tenir l'objectif et l'appareil photo avec les deux mains correctement. Les noms de respect de cette précaution peuvent provoquer un choc électrique.

- Ne pas tenir l'objectif avec les doigts des mains courtes. Le nom de respect de cette précaution peut provoquer un choc électrique.

- Ne pas inclure le soleil dans le cadre lors de la prise de vue de sujets en contre-jour. La concentration de la lumière du soleil dans l'appareil photo lorsque le soleil est dans ou à proximité du champ de l'image peut provoquer un incendie.

• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.

• Ne pas porter un trépied sur l'objectif ou l'appareil photo est fixé. Vous risquez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.

• Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme une voiture fermée ou à la lumière directe du soleil. Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.

Avis pour les clients en Europe
Ce symbole indique que le matériel électrique et électronique doit être jeté dans les conteneurs appropriés.

Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

• Ce produit doit être jeté dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

• Le tri sélectif et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement qui peuvent être provoquées par une élimination incorrecte.

• Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avis pour les clients en France



Points de collecte sur www.qualiterredemateriaux.fr. Priviliez la réparation ou le don de votre appareil !

■ Parties de l'objectif (Figure 1)

- ① Grip en caoutchouc
- ② Commande de fonction MAP [Mise Au Point] (mémorisation de la mise au point/du point d'appel de l'AF)
- ③ Bague de mise au point
- ④ Indicateur de distance de mise au point
- ⑤ Repère de distance de mise au point
- ⑥ Repère de rotation de l'objectif
- ⑦ Porte-filtre à vanne
- ⑧ Vis du porte-filtre à vanne
- ⑨ Repère de montage de l'objectif
- ⑩ Contact du microprocesseur
- ⑪ Éillet pour courroie
- ⑫ Vis de montage pour trépied
- ⑬ Collier pour trépied rotatif intégré
- ⑭ Commutateur du mode de mise au point
- ⑮ Commutateur de la limite de mise au point
- ⑯ Sélecteur de fonction MAP [Mise Au Point] (AF-MEMORY RECALL/AF/ON)
- ⑰ Collier de signal de sonore
- ⑱ Bouchon pour monopode
- ⑲ Parasoleil

■ Compatibilité

Cet objectif peut être utilisé avec les appareils photo D4, gamme D3, D300, D700, D600, gamme D300, D7100, D7000, D5200, D5100, D5000, D3200 et D3100.

■ Mise au point

Les modes de mise au point pris en charge sont indiqués dans le tableau suivant (pour en savoir plus sur les modes de mise au point de l'appareil photo, consultez le manuel de ce dernier).

Mode de mise au point de l'appareil photo	Mode de mise au point de l'objectif	
A/M	M/A	M
AF	Autofocus à priorité manuelle (priorité AF) [priorité manuelle] (priorité manuelle) télémesure électronique	Mise au point manuelle avec télémesure électronique
MF		

■ Modes A/M et M/A

- M/A : l'autofocus peut être désactivé à l'aide de la bague de mise au point de l'objectif.
- A/M : comme ci-dessus, sauf que la bague de mise au point doit être tournée davantage pour désactiver l'autofocus, ce qui permet d'éviter des modifications accidentelles de la mise au point dues à une manipulation involontaire de la bague.

① Positionnez le commutateur du mode de mise au point de l'objectif sur A/M ou M/A.

② Effectuez la mise au point.

Si vous le souhaitez, vous pouvez annuler l'autofocus en tournant la bague de mise au point tout en appuyant sur le déclencheur à mi-course (ou si l'appareil photo est équipé d'une commande AF-ON) ou le sélecteur de fonction MAP est positionné sur AF-ON, tout en appuyant sur la commande AF-ON ou la commande de fonction MAP. Pour refaire le point à l'aide de l'autofocus, appuyez à nouveau sur le déclencheur à mi-course ou sur la commande AF-ON ou la commande de fonction MAP.

Commutateur de la limite de mise au point
Ce commutateur permet de définir les limites de la distance de mise au point en mode autofocus.

• **• F1/FU :** Sélectionnez cette option lorsque vous photographiez des sujets probablement situés à des distances inférieures à 10 m.

• **• 10 m :** Si votre sujet se trouve toujours à une distance égale ou supérieure à 10 m, sélectionnez cette option pour effectuer la mise au point plus rapidement.

■ Sélecteur et commandes de fonction MAP
La fonction attribuée aux commandes de fonction MAP peut être sélectionnée à l'aide du sélecteur de fonction MAP.

Sélecteur de fonction MAP	Commande de fonction MAP
AF-L	Mémoration de la mise au point
MEMORY RECALL	Rappel de mémoire
AF-ON	Activation de l'AF de l'objectif

Pour utiliser la fonction programmée, appuyez sur l'une des quatre commandes de fonction. Ces commandes peuvent être positionnées différemment : pour en savoir plus, contactez le service après-vente Nikon.

Mémoration de la mise au point (AF-L)
La mémoration de la mise au point est uniquement disponible avec l'autofocus.

① Positionnez le commutateur du mode de mise au point sur A/M ou M/A.

② Positionnez le sélecteur de fonction MAP sur AF-L.

③ Mémorisez la mise au point.

La mise au point peut être mémorisée à l'aide de n'importe quelle commande de fonction MAP et le reste tant que vous appuyez sur cette commande. Il est également possible de mémoriser la mise au point à l'aide des commandes de l'appareil photo.

Rappel de mémoire

Le commutateur de signal sonore permet d'activer ou de désactiver le signal sonore dès lors des opérations de réglage et de rappel de mémoire.

② Signal sonore actif.
③ Signal sonore désactivé.

La description suivante suppose que le signal sonore est activé.

① Enregistrez la distance de mise au point actuelle.

Faites le point et appuyez sur la commande de réglage de distance pour enregistrer la distance de mise au point actuelle (vous pouvez effectuer cette opération dans l'importe quel mode de mise au point, quelle que soit la position du sélecteur de fonction MAP ; la distance enregistrée n'est pas supprimée si vous mettez l'appareil photo hors tension ou réactivez l'objectif). Un signal sonore est émis si l'opération a fonctionné. Si ce n'est pas le cas, l'indicateur de distance de mise au point se déplace de gauche à droite puis de droite à gauche d'une dizaine de fois et l'objectif émet un bip brief suivi de trois longs bips ; répétez la pointe et appuyez à nouveau sur la commande de réglage de distance.

② Positionnez le sélecteur de fonction MAP sur MEMORY RECALL.

Appuyez sur n'importe quelle commande de fonction MAP pour faire le point à la distance enregistrée. L'appareil photo reflète le point à la distance enregistrée même lorsque vous appuyez sur le déclencheur à mi-course. La prise de vue normale reprend lorsque vous relâchez la commande de fonction MAP. Maintenez cette dernière enfoncée jusqu'à ce que la photo soit prise.

③ Sélectionnez la distance de mise au point enregistrée.

Appuyez sur n'importe quelle commande de fonction MAP pour faire le point à la distance enregistrée. L'appareil photo reflète le point à la distance enregistrée même lorsque vous appuyez sur le déclencheur à mi-course. La prise de vue normale reprend lorsque vous relâchez la commande de fonction MAP.

• Ne pas regarder le soleil avec l'objectif ou le viseur de l'appareil photo. Regarder le soleil ou toute autre source lumineuse intense avec l'objectif ou le viseur peut provoquer des troubles de la vision irréversibles.

• Tenir l'objectif et l'appareil photo avec les deux mains correctement. Les noms de respect de cette précaution peuvent provoquer un choc électrique.

• Surveiller les précautions ci-dessous lors de la manipulation de l'objectif et de l'appareil photo :

- Tenir l'objectif et l'appareil photo avec les deux mains correctement. Les noms de respect de cette précaution peuvent provoquer un choc électrique.

- Ne pas porter un trépied sur l'objectif ou l'appareil photo est fixé. Vous risquez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.

• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.

• Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme une voiture fermée ou à la lumière directe du soleil. Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.

• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.

• Ne pas porter un trépied sur l'objectif ou l'appareil photo est fixé. Vous risquez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.

• Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme une voiture fermée ou à la lumière directe du soleil. Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.

• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.

• Ne pas porter un trépied sur l'objectif ou l'appareil photo est fixé. Vous risquez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.

• Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme une voiture fermée ou à la lumière directe du soleil. Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.

• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.

• Ne pas porter un trépied sur l'objectif ou l'appareil photo est fixé. Vous risquez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.

• Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme une voiture fermée ou à la lumière directe du soleil. Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.

• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.

• Ne pas porter un trépied sur l'objectif ou l'appareil photo est fixé. Vous risquez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.

• Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme une voiture fermée ou à la lumière directe du soleil. Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.

• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.

• Ne pas porter un trépied sur l'objectif ou l'appareil photo est fixé. Vous risquez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.

• Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme une voiture fermée ou à la lumière directe du soleil. Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.